



Nw Haven Business center NI7-NI8
Dokweg
Willemstad, Curacao
servicedesk@simplaire.nl

ALGEMENE VERKOOP- EN LEVERINGSVOORWAARDEN VAN SIMPLAIRE B.V.

Artikel 1 - Toepasselijkheid.

1.1 Deze algemene voorwaarden zijn van toepassing op alle aanbiedingen en alle door SimplAire B.V. gesloten overeenkomsten of door haar verrichte handelingen.

1.2 Voor zover niet schriftelijk nadrukkelijk anders overeengekomen, doet opdrachtgever uitdrukkelijk afstand van de toepasselijkheid van eventuele, eigen algemene voorwaarden en wijst SimplAire B.V. de toepasselijkheid van de algemene voorwaarden van de opdrachtgever uitdrukkelijk van de hand.

1.3 Wijzigingen in de door SimplAire B.V. gesloten overeenkomst en/of afwijkingen van hetgeen in deze algemene voorwaarden wordt bepaald, binden SimplAire B.V. uitsluitend indien en voor zover SimplAire B.V. de wijziging respectievelijk afwijkingen schriftelijk en uitdrukkelijk heeft aanvaard.

Artikel 2 - Aanbiedingen en totstandkoming van de overeenkomst.

2.1 Alle door SimplAire B.V. gedane aanbiedingen, waaronder mede zijn begrepen algemene aanbiedingen vervat in catalogi, (elektronische) prijslijsten en ander drukwerk, zijn vrijblijvend en kunnen vormvrij worden herroepen, zelfs - mits onverwijld - na aanvaarding van de aanbieding door de opdrachtgever.

2.2 Een overeenkomst tussen SimplAire B.V. en een opdrachtgever komt pas tot stand wanneer SimplAire B.V. een order of opdracht van opdrachtgever schriftelijk en uitdrukkelijk heeft aanvaard, dan wel met de uitvoering daarvan is begonnen.

2.3 Alle aanbiedingen zijn gebaseerd op de ten tijde van de aanbieding geldende prijzen van materiaal en arbeid, op externe factoren – zoals belastingen, leveranciersprijzen, valutakoersen, grondstoffen, vrachtkosten, invoerrechten, heffingen of andere lasten -, alsmede op uitvoering onder normale omstandigheden en gedurende normale werkuren. Indien na de datum van aanbieding één of méér der kostprijsbepalende factoren een verhoging ondergaat - ook al geschiedt dit ingevolge voorzienbare omstandigheden - is SimplAire B.V. gerechtigd de aanbiedingsprijs dienovereenkomstig aan te passen. Vindt zo een verhoging plaats binnen drie maanden na het sluiten van de overeenkomst, maar nog voordat SimplAire B.V. is aangevangen met de uitvoer, dan heeft uitsluitend een natuurlijk persoon die niet handelt in de uitoefening van een beroep of bedrijf, de bevoegdheid om de overeenkomst middels een schriftelijke verklaring kosteloos te ontbinden, tenzij sprake is van een wettelijke prijsverhoging, bijvoorbeeld een verhoging van belastingen. Partijen kunnen in dat geval over en weer geen aanspraak maken op vergoeding van eventueel geleden schade.

2.4 Met inachtneming van het in de overeenkomst bepaalde is SimplAire B.V. gerechtigd de overeengekomen diensten naar eigen inzicht te verrichten. Indien omstandigheden dat naar het inzicht van SimplAire B.V. noodzakelijk maken, is SimplAire B.V. gerechtigd bij het verrichten van diensten gebruik te maken van andere dan de overeengekomen materialen en/of zaken, een en ander voor zover de kwaliteit van de prestatie als geheel niet nadelig wordt beïnvloed. Materialen en/of zaken, welke in het kader van door SimplAire B.V. te leveren diensten door SimplAire B.V. bij de dienstverlening worden ingebracht, worden slechts eigendom van de opdrachtgever indien zulks schriftelijk en uitdrukkelijk is overeengekomen.

2.5 Een aanvaarding van een aanbieding van SimplAire B.V. welke afwijkt van de aanbieding, geldt als een verwerping van de oorspronkelijke aanbieding en als een nieuwe aanbieding die SimplAire B.V. niet bindt. Dit geldt ook indien de aanvaarding slechts op ondergeschikte punten van de aanbieding van SimplAire B.V. afwijkt.

2.6. Omvang aangenomen werk.

A. Bij uitvoering van het aangenomen werk behoren de volgende leveringen, diensten, voorzieningen, etc. niet tot het werk of de verantwoordelijkheid van SimplAire B.V., tenzij in de aanbieding, resp. opdrachtbevestiging nadrukkelijk anders vermeld:

a. grond-, hei-, hak-, breek-, funderings-, metsel-, timmer-, stucadoors-, smid-, isoleer- en schilderwerk en andere bouwkundige werkzaamheden van welke aard dan ook. De kosten van deze werkzaamheden zullen, indien overeengekomen wordt dat deze door SimplAire B.V. uitgevoerd dienen te worden, aan opdrachtgever in rekening worden gebracht;

b. de benodigde hijs-, hef- en transportwerktuigen, alsmede steigers en/of stellingen - mede ten behoeve van onderaannemers van SimplAire B.V. - . Deze middelen dienen door opdrachtgever geheel kosteloos ter beschikking te worden gesteld;

c. het tot stand brengen van de aansluiting van de installaties op de elektrische, perslucht-, gas- of waterleidingnetten, alsmede de levering van de aansluiting op de afvoerleidingen;

d. het leveren en monteren van schakel- en beveiligingsapparaten en elektrische leidingen voor door SimplAire B.V. te leveren elektromotoren en andere elektrische apparaten;

e. de levering van aansluitingen voor elektrische stroom, water, licht, perslucht e.d. benodigd voor het monteren en beproeven van de installatie, een en ander in de onmiddellijke nabijheid van de plaats waar de werkzaamheden worden uitgevoerd. Deze leveringen dienen door opdrachtgever geheel kosteloos verzorgd te worden.

B. De opdrachtgever dient er zorg voor te dragen dat:

a. het personeel van SimplAire B.V., zodra dit op de plaats van opstelling is aangekomen, zijn werkzaamheden kan aanvangen en blijven verrichten gedurende de normale werkuren en – indien SimplAire B.V. dit noodzakelijk acht – buiten de normale werkuren;



Nw Haven Business center NI7-NI8
Dokweg
Willemstad, Curacao
servicedesk@simplaire.nl

b. alle voor de uitvoering van de werkzaamheden noodzakelijke materialen, hulpwerktuigen en hulpwerklieden tijdig en kosteloos aan SimplAire B.V. ter beschikking worden gesteld;

c. de werkzaamheden die niet tot het door SimplAire B.V. aangenomen werk behoren, zodanig worden verricht dat de montage van het door SimplAire B.V. aangenomen werk geen vertraging ondervindt; en

d. vóór of bij aankomst van de door SimplAire B.V. geleverde materialen ten behoeve van het uitvoerend personeel van SimplAire B.V. één of meer behoorlijk verlichte, droge en door hen goed afsluitbaar te maken ruimtes van voldoende grootte, te gebruiken als werkplaats en voor de berging van de materialen, ter beschikking worden gesteld, alsmede dat de materialen die vóór aankomst van het uitvoerend personeel worden aangevoerd, door opdrachtgever op een droge en veilige plaats op het bouwterrein worden opgeslagen, een en ander in de onmiddellijke omgeving van de plaats waar de werkzaamheden dienen te worden verricht. Het bouwwerk en alle ruimten in het bouwwerk zodanig zijn verlicht dat het werk gedurende de normale werkdag of het noodzakelijke overwerk goede voortgang kan vinden.

f. de plaats waar de werkzaamheden dienen te worden verricht is voorzien van voldoende ventilatie en voorzover noodzakelijk voor de onbelemmerde voortgang van het werk;

C. Alle materialen en gereedschappen van SimplAire B.V. bevinden zich op het werk voor rekening en risico van opdrachtgever.

D. Alle schade en kosten, voortvloeiende uit niet-tijdige of niet deugdelijke nakoming door de opdrachtgever van zijn in dit lid genoemde verplichtingen komen voor zijn rekening.

2.7 Opdrachtgever is jegens SimplAire B.V. verplicht, gelijk hij dat reeds ingevolge de wettelijke bepalingen op het gebied van arbeidsomstandigheden tegenover zijn werknemers is, de lokalen, werktuigen en gereedschappen en in zijn algemeenheid de omstandigheden waarin respectievelijk waaronder hij de opdracht laat uitvoeren, op zodanige wijze in te richten en te onderhouden dat deze minimaal voldoen aan de daartoe gestelde wettelijke vereisten op het gebied van arbeidsomstandigheden en veiligheid.

2.8 Indien opdrachtgever aanvullingen of wijzigingen wenst op de afgesproken werkzaamheden die SimplAire B.V. op grond van de overeenkomst dient te verrichten en SimplAire B.V. van oordeel is dat deze werkzaamheden daardoor worden verzwaard of uitgebreid, is er sprake van meerwerk dat – met inachtneming van artikel 2.9 – afzonderlijk aan opdrachtgever in rekening kan worden gebracht, ook als tussen partijen eerder een vaste prijs was overeengekomen.

2.9 Indien SimplAire B.V. meent dat van meerwerk sprake is, zal zij opdrachtgever daarvan zo spoedig mogelijk informeren over de gevolgen daarvan voor de prijs en voor de termijn waarin SimplAire B.V. de werkzaamheden moet hebben verricht. Opdrachtgever wordt geacht akkoord te zijn met de uitvoering van het meerwerk en de daaraan verbonden kosten en consequenties, tenzij hij binnen acht dagen na de kennisgeving schriftelijk bezwaar daartegen heeft aangetekend. SimplAire B.V. mag met de uitvoering van het meerwerk wachten totdat opdrachtgever schriftelijk daartoe een opdracht heeft verstrekt.



Nw Haven Business center NI7-NI8
Dokweg
Willemstad, Curacao
servicedesk@simplaire.nl

Artikel 3 - Tekeningen, berekeningen, technische specificaties.

3.1 De in catalogi, afbeeldingen, tekeningen, technische specificaties, CD-roms en softwareprogramma's e.d. opgenomen gegevens zijn zo nauwkeurig mogelijk, doch niet bindend.

3.2 De door SimplAire B.V. uitgebrachte aanbiedingen, alsmede van haar afkomstige tekeningen, berekeningen, beschrijvingen etc. blijven haar eigendom en mogen zonder haar voorafgaande toestemming niet worden vermenigvuldigd en/of aan derden ter beschikking worden gesteld.

3.3 Van SimplAire B.V. afkomstige tekeningen, berekeningen, beschrijvingen etc. blijven haar eigendom en dienen, indien geen overeenkomst tot stand mocht komen, op eerste verzoek van SimplAire B.V. aan haar te worden geretourneerd.

Artikel 4 - Levertijd/overmacht.

4.1 De levertijd wordt, tenzij expliciet anders wordt overeengekomen, slechts bij benadering opgegeven. De levertijd is gebaseerd op de ten tijde van het sluiten van de overeenkomst geldende en aan SimplAire B.V. bekende omstandigheden. De overeengekomen levertijd zal zoveel mogelijk in acht worden genomen, doch overschrijding hiervan brengt SimplAire B.V. niet in verzuim. Indien vertraging ontstaat ten gevolge van een wijziging in deze omstandigheden en/of vertraging of tijdelijke verhindering in de terbeschikkingstelling van door SimplAire B.V. bestelde goederen, wordt de levertijd zodanig verlengd als, alle omstandigheden in aanmerking genomen, redelijk is. Indien vertraging in de levering ontstaat ten gevolge van het niet voldoen door de opdrachtgever aan enige uit de overeenkomst voortvloeiende verplichting of door het achterwege blijven van opdrachtgever te vergen medewerking met betrekking tot de uitvoering van de overeenkomst, wordt de levertijd eveneens tenminste verlengd met de duur van deze vertraging. De termijn van de overeengekomen levertijd gaat eerst in op de dag van ontvangst door SimplAire B.V. van alle bescheiden, gegevens, vergunningen, e.d. die noodzakelijk zijn om een aanvang te kunnen nemen met de uitvoering van de overeenkomst. Overschrijding van de levertijd door SimplAire B.V. - door welke oorzaak ook- geeft de opdrachtgever geen recht op schadevergoeding of op niet-nakoming van enige door hem aangegane verplichting. Opdrachtgever zal in geval van overschrijding van de levertijd gerechtigd zijn schriftelijk te verlangen dat levering alsnog binnen een redelijke termijn zal plaatsvinden, bij gebreke waarvan, behoudens het bepaalde in 4.3 en 4.4, opdrachtgever gerechtigd is eenzijdig de overeenkomst bij aangetekend schrijven te ontbinden voor het niet uitgevoerde gedeelte. Opdrachtgever heeft dit recht niet indien hij van zijn kant in verzuim is.

4.2 Opdrachtgever is gehouden de door hem gekochte en/of voor hem geproduceerde zaken af te nemen op het moment waarop deze worden afgeleverd, dan wel op het moment waarop deze volgens de overeenkomst aan hem ter beschikking worden gesteld. Indien de opdrachtgever afname weigert of nalatig is met het verstrekken van informatie of instructies, noodzakelijk voor de aflevering, zullen de zaken worden opgeslagen voor rekening en risico van de opdrachtgever. De opdrachtgever zal in dat geval opslagkosten, afhankelijk van het volume dat wordt opgeslagen, en mogelijk andere aanvullende kosten zoals kosten voor wachttijden, handling, gestegen arbeidskosten en dergelijke verschuldigd zijn. In ieder geval worden onder elke omstandigheid voor goederen die na aankoop langer dan een maand door SimplAire B.V.

moeten worden opgeslagen opslagkosten in rekening gebracht ten bedrage van NAf 25,- per kubieke meter per maand met een minimum van NAf 270,-.

4.3 Omstandigheden buiten onze wil en/of ons toedoen welke van dien aard zijn dat naleving van de overeenkomst redelijkerwijs niet meer of niet meer in volle omvang van ons geveerd kan worden, geven ons het recht de overeenkomst geheel of ten dele te ontbinden en/of de uitvoering daarvan op te schorten zonder enige verplichting tot schadevergoeding.

4.4 Als omstandigheden in het vorige lid bedoeld gelden onder andere: niet volledige en/of vertraagde levering door onze toeleveranciers, oorlog en oorlogsgevaar, gehele of gedeeltelijke mobilisatie, terrorisme, in- en uitvoerverboden, maatregelen van Curaçaose en/of vreemde overheidsorganen die de uitvoering van de overeenkomst bezwaarlijker en/of kostbaarder maken dan bij het afsluiten van de overeenkomst te voorzien was, extreme weersomstandigheden, werkstakingen en/of bedrijfsbezettingen, epidemieën, verkeersstoringen, verlies of beschadiging bij transport, brand, diefstal, storingen in levering van energie, defecten aan machines, alles zowel in ons bedrijf, als bij derden van wie wij de benodigde materialen of grondstoffen geheel of gedeeltelijk moeten betrekken en voorts alle overige oorzaken, buiten onze wil en/of ons toedoen ontstaan.

Artikel 5 - Reclames; retourregeling voor ongebruikte onderdelen en accessoires.

5.1 Opdrachtgever is gehouden de door SimplAire B.V. geleverde zaken, verleende diensten of verrichte werkzaamheden direct na aflevering of oplevering te keuren op eventuele tekortkomingen in hoeveelheid, afwijkingen van specificaties en overige waarneembare tekortkomingen.

5.2 Reclames betreffende uitwendig waarneembare gebreken en afwijkingen dienen schriftelijk te geschieden binnen 2 maanden na aflevering, als bedoeld in artikel 8, of indien van oplevering sprake is, vóór of bij oplevering.

5.3 Reclames betreffende gebreken die bij de af- of oplevering niet waarneembaar zijn, dienen schriftelijk te geschieden binnen 2 maanden, nadat zij zijn ontdekt of redelijkerwijs ontdekt hadden kunnen worden.

5.4 Bij gebreke van tijdige reclame overeenkomstig voorgaande bepalingen is SimplAire B.V. bevoegd iedere klacht en/of vordering ter zake van gebreken zonder meer af te wijzen.

5.5 Onder oplevering wordt verstaan het door SimplAire B.V. bedrijfsklaar aan opdrachtgever ter beschikking stellen van de geleverde goederen. Indien ter zake van de inbedrijfstelling een protocol van oplevering door beide partijen wordt ondertekend, geldt de datum van dit protocol als datum en bewijs van oplevering. Indien opdrachtgever ondanks sommatie daartoe niet meewerkt aan oplevering verliest hij ieder recht op reclame.

5.6 Geleverde zaken die, in verband met reclames, geretourneerd dienen te worden, dienen te allen tijde te zijn vergezeld van een geldig factuur en bewijs van betaling van SimplAire B.V.



Nw Haven Business center NI7-NI8
Dokweg
Willemstad, Curacao
servicedesk@simplaire.nl

5.7 Afwijkingen met in de branche gebruikelijke en/of redelijke tolerantie geven opdrachtgever geen recht op reclame, vervanging, vergoeding van schade of enig ander recht.

5.8 Onderdelen en accessoires die SimplAire B.V. conform een order of opdracht heeft geleverd, worden in beginsel niet teruggenomen, tenzij de onderdelen en accessoires niet de eigenschappen bezitten die de opdrachtgever op grond van de overeenkomst mocht verwachten. In uitzonderlijke gevallen is SimplAire B.V. uit overwegingen van coulance bereid om na overleg ongebruikte onderdelen en/of accessoires terug te nemen. Gebruikte onderdelen en accessoires worden – behoudens de gevallen waarop artikel 6.3 ziet – nimmer teruggenomen.

5.9 De volgende ongebruikte onderdelen en accessoires zullen nimmer door SimplAire B.V. worden teruggenomen:

- onderdelen en/of accessoires die vanaf de daarop betrekking hebbende factuurdatum ouder dan een (1) week zijn;
- onderdelen en/of accessoires die reeds ingebouwd zijn geweest;
- onderdelen en/of accessoires die zijn beschadigd door de opdrachtgever;
- onderdelen en/of accessoires die SimplAire B.V. speciaal voor opdrachtgever heeft besteld, tenzij de onderdelen/accessoires niet de eigenschappen bezitten zoals omschreven in de overeenkomst;
- onderdelen en/of accessoires met een netto waarde van minder dan NAf 50,-, en
- onderdelen en/of accessoires die niet zijn voorzien van de juiste bijbehorende documenten en originele verpakking.

5.10 Indien SimplAire B.V. met terugname van de ongebruikte onderdelen en/of accessoires instemt, dient opdrachtgever alvorens de betreffende ongebruikte onderdelen en/of accessoires daadwerkelijk terug te sturen, eerst de factuur en het betalingsbewijs toe

te sturen. Aan de hand hiervan zal SimplAire B.V. vervolgens bepalen op welke wijze de terugname zal geschieden.

5.11 Bij terugname van ongebruikte onderdelen en/of accessoires worden in ieder geval de volgende kosten aan opdrachtgever in rekening worden gebracht: 20% van de factuurwaarde met een minimum van € 15,-; en de eventuele vrachtkosten, tenzij het onderdelen en/of accessoires betreffen die terug worden verstuurd omdat ze de niet de eigenschappen bezitten zoals omschreven in de overeenkomst.

Artikel 6 - Garantie.

6.1 Op door SimplAire B.V. verkochte en geïnstalleerde goederen zijn de navolgende garantiebepalingen van toepassing:

I. De garantie op de bedrijfsklare apparatuur is in beginsel gelijk aan de garantie verstrekt door de fabrikant tenzij uitdrukkelijk anders overeengekomen; De navolgende garantiebepalingen gelden alleen indien de opdrachtgever tevens een onderhoudsovereenkomst afsluit met



Nw Haven Business center NI7-NI8
Dokweg
Willemstad, Curacao
servicedesk@simplaire.nl

SimplAire B.V. ten aanzien van het door SimplAire B.V. verkocht en geïnstalleerd goed gelijk aan de duur van de garantie;

- op (verrijdbare) kamerkoelers: voor een periode van 12 maanden na aflevering;
- op splitsystems: voor een periode van 14 maanden na aflevering of 12 maanden na inbedrijfstelling waarbij de kortste periode doorslaggevend is; voor de in deze systemen uitsluitend van het merk CARRIER en TEMPSTAR aanwezige compressoren, tot en met een

vermogen van 60.000 BTU, geldt een extra garantie van 48 maanden uitsluitend op materiaal; Montage kosten en kosten voor het vervangen het koelmiddel en/of overige te vervangen onderdelen worden in dit geval in rekening gebracht van de opdrachtgever.

- op overige bedrijfsklaar koelsysteemapparatuur: voor een periode van 14 maanden na aflevering of 12 maanden na inbedrijfstelling waarbij de kortste periode doorslaggevend is.

II. De garantie op de applied/apparatuur (centrifugaalen absorptie-koelmachines) geldt voor een periode van 14 maanden na aflevering of 12 maanden na inbedrijfstelling waarbij de kortste periode doorslaggevend is.

III. De garantie op de luchtbehandelingskasten en dak ventilatoren geldt voor een periode van 12 maanden na aflevering.

IV. De garantie op onderdelen en accessoires geldt voor een periode van 12 maanden na aflevering.

Met betrekking tot I en II:

a. Onder bedrijfsklare apparatuur wordt uitsluitend apparatuur verstaan welk zonder montage of installatie in werking kan worden gesteld.

b. Onder inbedrijfstelling wordt verstaan het controleren van de in het apparaat aanwezige beveiligingen, de van fabriekswege geleverde koudemiddelvulling en indien nodig het corrigeren daarvan, het proefdraaien en het bedrijfsklaar opleveren aan de voor de installatie verantwoordelijke installateur. Van de inbedrijfstelling wordt een rapport overgelegd, waarin tevens de ingangsdatum voor de garantieperiode wordt vermeld. Installatiewerkzaamheden van welke aard dan ook vallen buiten de inbedrijfstelling. De inbedrijfstelling wordt uitgevoerd op basis van nacalculatie, tenzij uitdrukkelijk een vast tarief is overeengekomen.

c. Indien de betreffende apparatuur in bedrijf wordt gesteld door een installateur die daartoe door SimplAire B.V. gerechtigd is – derhalve zonder tussenkomst van SimplAire B.V. dient deze installateur zorg te dragen voor het aan SimplAire B.V. toezenden van een compleet inbedrijfstellingsrapport. Als datum voor inbedrijfstelling wordt aangehouden de datum vermeld op het door de opdrachtgever of installateur aan SimplAire B.V. toegezonden inbedrijfstellingsrapport. Indien toezending van dit rapport aan SimplAire B.V. wordt nagelaten, wordt de datum van aflevering door SimplAire B.V. als ingangsdatum voor de garantie beschouwd. Indien uit het door de installateur aan SimplAire B.V. toegezonden inbedrijfstellingsrapport mocht blijken dat de daarin neergelegde technische gegevens niet

voldoen aan de daarvoor door SimplAire B.V. gehanteerde normen, gaat de garantie eerst in nadat de installateur alsnog voor inbedrijfstelling conform de daarvoor door SimplAire B.V. gehanteerde normen heeft zorggedragen. Indien de installateur ondanks sommatie nalatig blijft met inbedrijfstelling, kan geen enkel recht op garantie geldend worden gemaakt.

6.2.1 Onverminderd het bepaalde in artikel 5, geeft de hiergenoemde garantie uitsluitend recht op kosteloos herstel van de gebreken waarvan opdrachtgever aantoont dat deze binnen de garantietermijn zijn ontstaan, alsmede dat deze uitsluitend of overwegend het gevolg zijn van ondeugdelijkheid van materiaal, werkmanschap, fabricage, be- of verwerking.

6.2.2 Het is uitsluitend ter beoordeling van SimplAire B.V. om te bepalen waar en op welke wijze herstelwerkzaamheden worden uitgevoerd. Voor zover het betreft bedrijfsklare apparatuur, onderdelen of accessoires dient opdrachtgever ervoor te zorgen dat:

1. Het defecte apparaat, onderdeel of accessoire wordt voorzien van een factuur en betalingsbewijs in de zin van artikel 5.6;
2. Het defecte apparaat op de afgesproken plaats en tijdstip kan worden opgehaald;
3. Het defecte apparaat mede ter voorkoming van transportschade deugdelijk wordt verpakt;
4. Het herstellende apparaat op de afgesproken plaats en tijdstip kan worden afgeleverd;
5. Het interne transport, alsmede demontage of montage van het apparaat door of namens en voor rekening en risico van opdrachtgever wordt uitgevoerd.

6.2.3 Het hiergenoemde recht op kosteloos herstel geldt uitsluitend indien de apparatuur in Curaçao is opgesteld en voor zover deze apparatuur zonder speciaal transport door SimplAire B.V. voor herstelwerkzaamheden toegankelijk is.

6.2.4 Indien het herstel buiten de normale werkuren dient plaats te vinden, is SimplAire B.V. gerechtigd de daarmee verband houdende kosten aan opdrachtgever in rekening te brengen. Omvang garantiewerkzaamheden.

6.2.5 Hetgeen in artikel 2.6. van deze voorwaarden is bepaald met betrekking tot de omvang van het aangenomen werk geldt mutatis mutandis eveneens voor de omvang van in het kader van de gegeven garantie uit te voeren werkzaamheden.

6.2.6 Herstel of vervanging brengt geen wijziging in de oorspronkelijke garantieduur.

6.2.7 Geen recht op garantie bestaat indien opdrachtgever werkzaamheden aan de apparaten heeft verricht of heeft laten verrichten door anderen dan SimplAire B.V. dan wel door SimplAire B.V. daartoe gerechtigde installateurs, dan wel de apparaten onoordeelkundig en/of ondoelmatig heeft gebruikt of gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor zij bestemd zijn. SimplAire B.V. behoudt zich het recht voor om vast te stellen of een dergelijke situatie zich al dan niet heeft voorgedaan, hetgeen binnen uiterlijk 2 (twee) weken zal zijn geschied.

6.2.8 Geen garantie wordt gegeven indien de schade het gevolg is van



Nw Haven Business center NI7-NI8
Dokweg
Willemstad, Curacao
servicedesk@simplaire.nl

- (i) ondeskundig gebruik, onvoldoende toezicht en/of het ontbreken van preventief onderhoud conform door SimplAire B.V. verstrekte onderhouds- en bedieningsvoorschriften, van buitenaf komend onheil (o.a. bliksem, water/vocht, val/stoot, electriciteitschommelingen)
- (ii) materialen, zaken, werkwijze en constructies, voor zover uitdrukkelijke instructie van de opdrachtgever toegepast, alsmede
- (iii) door of namens de opdrachtgever aangeleverde materialen en zaken. Evenmin wordt garantie gegeven, indien de opdrachtgever geconstateerde gebreken niet binnen 2 maanden na constatering daarvan schriftelijk aan SimplAire B.V. heeft gemeld en/of heeft nagelaten noodzakelijke maatregelen te nemen om verdere schade te voorkomen.

Garantie met betrekking tot onderdelen en accessoires:

6.3 Indien de aflevering door SimplAire B.V. onderdelen en / of accessoires betreft, bestaat de garantie uitsluitend daarin dat ter keuze van SimplAire B.V. de factuurprijs wordt terugbetaald aan opdrachtgever, dan wel een nieuw onderdeel wordt geleverd. Op kosteloos herstel heeft de opdrachtgever in dat geval geen recht.

Garantie met betrekking tot goederen bestemd voor schepen e.d. en offshore-installaties:

6.4 Met betrekking tot goederen die bestemd zijn voor gebruik aan boord van schepen, offshore- installaties of andere zeegaande objecten geldt een garantietermijn van 12 maanden na aflevering. De garantie bestaat uitsluitend daarin dat SimplAire B.V. kosteloos vervangende onderdelen aan opdrachtgever ter beschikking zal stellen. Het demonteren van defecte onderdelen en het vervangen daarvan door nieuwe onderdelen is voor rekening en risico van de opdrachtgever, tenzij uitdrukkelijk anders is overeengekomen. De vervangende onderdelen zullen f.a.s. (incoterms 2000) Curaçaose haven, dan wel dichtstbijzijnde haven van herkomst van het vervangende onderdeel ter beschikking worden gesteld.

Garantie met betrekking tot reparatie- en herstelwerkzaamheden:

6.5 SimplAire B.V. is, in geval zij reparatie- of herstelwerkzaamheden verricht, bereid tot kosteloos herstel van gebreken, waarvan de opdrachtgever zo spoedig mogelijk na het ontdekken ervan aantoonst dat zij, voor zover het materiaal betreft, binnen 12 maanden na af- of oplevering zijn ontstaan en voor zover het werkmanschap betreft, binnen zes maanden na af- of oplevering is ontstaan uitsluitend of overwegend als gevolg van ondeugdelijkheid van materiaal of werkmanschap. Het is aan SimplAire B.V. te bepalen waar en op welke wijze herstelwerkzaamheden zullen worden uitgevoerd. De garantie voor goederen en diensten van derden strekt zich niet verder uit dan door deze derden aan SimplAire B.V. afgegeven garanties.

Artikel 7: Aansprakelijkheid

7.1 Indien SimplAire B.V. aansprakelijk mocht zijn, dan is deze aansprakelijkheid beperkt tot hetgeen in deze bepaling is geregeld.



Nw Haven Business center NI7-NI8
Dokweg
Willemstad, Curacao
servicedesk@simplaire.nl

7.2 SimplAire B.V. is niet aansprakelijk voor schade, van welke aard ook, ontstaan doordat SimplAire B.V. is uitgegaan van door of namens de Opdrachtgever verstrekte onjuiste en / of onvolledige gegevens.

7.3 Indien SimplAire B.V. aansprakelijk mocht zijn voor enigerlei schade bij de installatie van haar producten, dan is de aansprakelijkheid van SimplAire B.V. beperkt tot maximaal NAF 3.000,-

7.4 De aansprakelijkheid van SimplAire B.V. is in ieder geval steeds beperkt tot het bedrag der uitkering van zijn verzekeraar in voorkomend geval.

7.5 SimplAire B.V. is uitsluitend aansprakelijk voor directe schade.

7.6 Onder directe schade wordt uitsluitend verstaan de redelijke kosten ter vaststelling van de oorzaak en de omvang van de schade, de eventuele redelijke kosten gemaakt om de gebrekkige prestatie van SimplAire B.V. aan de overeenkomst te laten beantwoorden, voor zoveel deze aan SimplAire B.V. toegerekend kunnen worden en redelijke kosten, gemaakt ter voorkoming of beperking van schade, voor zover de Opdrachtgever aantoont dat deze kosten hebben geleid tot beperking van directe schade. SimplAire B.V. is nimmer aansprakelijk voor indirecte schade, daaronder begrepen gevolgschade, gederfde winst, gemiste besparingen en schade door bedrijfsstagnatie.

7.7 De in dit artikel opgenomen beperkingen van de aansprakelijkheid gelden niet indien de schade te wijten is aan opzet of grove schuld van SimplAire B.V. of zijn leidinggevende ondergeschikten.

Artikel 8 Risico en eigendom.

8.1 Het risico van verlies of beschadiging van de goederen gaat op opdrachtgever over hetzij op het tijdstip van aflevering, hetzij op het tijdstip dat de goederen door SimplAire B.V. op verzoek van de opdrachtgever en voor diens rekening worden opgeslagen in afwachting van de aflevering, hetzij op het tijdstip dat de opdrachtgever in gebreke blijft de goederen af te nemen, en wel op het eerst gelegen tijdstip. Onder aflevering wordt verstaan de terbeschikkingstelling van de op enig vervoermiddel geladen goederen aan de opdrachtgever op of aan de dichtstbijzijnde verharde weg van het door opdrachtgever aangegeven adres.

8.2

a. De geleverde goederen blijven eigendom van SimplAire B.V. totdat de opdrachtgever volledig heeft voldaan aan alle vorderingen van SimplAire B.V., betrekking hebbende op krachtens overeenkomst geleverde of te leveren goederen, zulks met inbegrip van krachtens zodanige overeenkomsten verrichte of te verrichten werkzaamheden en alle vorderingen wegens tekortschieten in de nakoming van zodanige overeenkomsten, inclusief alle incassokosten en verschuldigde rente.

b. Het is de opdrachtgever niet toegestaan om, zolang de eigendom niet op haar is overgegaan, de door SimplAire B.V. geleverde goederen ten behoeve van een derde te bezwaren met een persoonlijk of zakelijk recht



Nw Haven Business center NI7-NI8
Dokweg
Willemstad, Curacao
servicedesk@simplaire.nl

8.3 Indien opdrachtgever tekort schiet in zijn verplichtingen jegens SimplAire B.V., dan wel SimplAire B.V. goede grond heeft te vrezen dat in die verplichtingen zal worden tekort geschoten, dient hij de geleverde goederen waarop een eigendomsvoorbehoud rust, op eerste verzoek aan SimplAire B.V. ter beschikking te stellen en SimplAire B.V. toegang te verlenen tot alle in zijn onderneming in gebruik zijnde ruimten, zodat SimplAire B.V. die zaken tot zich kan nemen, een en ander onverminderd het recht van SimplAire B.V. om van de wederpartij schadevergoeding te vorderen.

Artikel 9 - Prijs en levering.

9.1 Tenzij uitdrukkelijk anders is overeengekomen, gelden de door SimplAire B.V. afgegeven prijzen voor de levering van goederen franco adres opdrachtgever in Curaçao, exclusief omzetbelasting en exclusief montage en inbedrijfstelling. Voor goederen die zijn bestemd voor de export, gelden de door SimplAire B.V. afgegeven prijzen voor levering af fabriek.

9.2 Diensten worden door SimplAire B.V. verricht op basis van nacalculatie tegen de door SimplAire B.V. opgegeven uurtarieven, tenzij uitdrukkelijk andersluidende afspraken zijn gemaakt.

9.3 Kostenbegrotingen en plannen worden tenzij schriftelijk en uitdrukkelijk anders is overeengekomen, niet afzonderlijk in rekening gebracht. Indien SimplAire B.V. bij nabestellingen nieuwe tekeningen, berekeningen, beschrijvingen, modellen en/of gereedschappen moet maken, worden daarvoor kosten in rekening gebracht.

9.4 Emballage is niet in de prijs begrepen en wordt afzonderlijk in rekening gebracht. Emballage wordt niet teruggenomen.

9.5 Kosten van in- en uitlading en van vervoer van door opdrachtgever ter beschikking gestelde grondstoffen, halffabrikaten, modellen, gereedschappen of andere zaken zijn niet in de prijs inbegrepen en worden afzonderlijk in rekening gebracht.

Artikel 10 Betaling; opschortingsrechten; recht op ontbinding.

10.1 Tenzij uitdrukkelijk anders is overeengekomen, dient betaling zonder aftrek of schuldvergelijking te geschieden binnen 14 dagen na factuurdatum. Een beroep op garantie geeft geen recht tot opschorting van betaling door opdrachtgever. Indien niet binnen de overeengekomen termijn wordt betaald, is opdrachtgever van rechtswege in verzuim en heeft SimplAire B.V. het recht om opdrachtgever vanaf de vervaldag een rente in rekening te brengen ad 1% van het openstaande bedrag over iedere maand of een gedeelte daarvan voor het bedrag dat onbetaald is gebleven, alsmede een vergoeding ad 2% van het openstaande bedrag wegens administratie- en kredietbeperkingskosten.

10.2 Alle eventuele kosten gemaakt door SimplAire B.V. ter incassering van enig openstaand factuurbedrag komen ten laste van de nalatige opdrachtgever. Onder kosten ter incassering worden verstaan: declaraties van advocaten, zowel in, als buiten rechte, ook voor zover zij de door de Rechter geliquideerde bedragen te boven gaan, kosten van deurwaarders,

zaakwaarnemers en incassobureaus, alsmede alle executie-kosten. De buitengerechtelijke kosten van deze derden worden gefixeerd op 15% van de hoofdsom, zulks met een minimum van Naf 75,-. Ten laste van de nalatige opdrachtgever komen eveneens de kosten van faillissementsaanvraag, alsmede opslagkosten in geval van opschorting van levering.

10.3 Een betaling strekt eerst in mindering op de incassokosten, vervolgens op de verschuldigde rente en daarna op de hoofdsom. Indien de opdrachtgever meerdere facturen onbetaald laat, strekt een betaling - met inachtneming van het bepaalde in de vorige zin – eerst in mindering op de oudste factuur en vervolgens op de één-na oudste factuur, enz.

10.4 SimplAire B.V. zal steeds, zolang nog geen algehele betaling heeft plaatsgevonden, een bankgarantie, althans een daarmee gelijk te stellen zekerheid mogen verlangen als waarborg voor de betaling van het verschuldigde, resp. van hetgeen na levering, c.q. na het verrichten van de diensten verschuldigd zal worden. Zolang de bedoelde zekerheid niet is gesteld, mag SimplAire

B.V. de levering opschorten en/of de lopende overeenkomst zonder gerechtelijke tussenkomst ontbonden verklaren, onverminderd het recht van SimplAire B.V. op nakoming en/of schadevergoeding.

10.5 Ingeval van niet-betaling van een vervallen factuur, opschorting van betaling, aanvraag van surséance, faillissement of liquidatie zaken van de opdrachtgever, heeft SimplAire B.V. het recht om zonder ingebrekestelling of zonder rechterlijke tussenkomst de order (of het gedeelte daarvan dat nog geleverd moet worden) te annuleren en het mogelijk geleverde, maar op grond van het vorenstaande nog aan SimplAire B.V. in eigendom toebehorende, terug te nemen, in welke gevallen elke vordering die SimplAire B.V. ten laste van de opdrachtgever heeft, ineens en dadelijk

Artikel 11 - Schadeloosstelling bij toerekenbare tekortkoming door opdrachtgever.

Bij gebreke van stipte nakoming van zijn verplichtingen ten aanzien van overeenkomsten met SimplAire B.V. is de opdrachtgever een schadeloosstelling verschuldigd van tenminste 10% van de opdrachtsom als tegemoetkoming in de door SimplAire B.V. ter zake van de opdracht gemaakte kosten, zoals handling, transport- en opslagkosten, koersverliezen en administratiekosten e.d., zulks onverminderd het recht van SimplAire B.V. om volledige schadeloosstelling te vorderen wanneer de schade meer zou belopen dan de hierboven gestelde schadevergoeding.

Artikel 12 - Geldigheid van de voorwaarden.

De vernietiging en/of de nietigheid van enige bepaling van deze voorwaarden laat de geldigheid van de overige bepalingen van deze voorwaarden onverlet.

Artikel 13 - Toepasselijk recht en bevoegde rechter

13.1 Alle geschillen tussen SimplAire B.V. en opdrachtgever zullen bij uitsluiting worden voorgelegd aan het Gerecht in Eerste Aanleg van Curaçao.

13.2 Op alle door SimplAire B.V. verrichte handelingen waaronder door SimplAire B.V. gesloten overeenkomsten, is het recht van Curaçao van toepassing.

Addendum op de Algemene Voorwaarden SimplAire B.V.

Inhoudsopgave

1. Uitloop van projecten
2. Voorwaarden bij gunning van een project
 - a. Startdatum en bouwtijd
 - b. Vertraging vóór aanvang
 - c. Uitloop tijdens uitvoering
3. Bereikbaarheid infrastructuur HVAC-installaties
 - a. Toegankelijkheid
 - b. Risico derden
4. Aansprakelijkheid en verzekering
5. Conclusie

Nederlandse versie

1. Uitloop van projecten

Projecten kunnen vertraging oplopen door externe disciplines zoals bouw, elektrotechniek, loodgieterswerk, IT en overige derden. SimplAire kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade, kosten of claims die voortvloeien uit dergelijke vertragingen.

Vertragingen kunnen leiden tot:

- hogere doorlopende kosten en inefficiëntie in de uitvoering;
- hogere kosten van onderaannemers en materialen;
- verlies van capaciteit en gemiste omzet.

SimplAire is gerechtigd aanvullende kosten of schade door te berekenen aan de opdrachtgever indien de uitloop niet aan SimplAire te wijten is.

2. Voorwaarden bij gunning van een project

a. Startdatum en bouwtijd

De opdrachtgever bevestigt schriftelijk de startdatum en verwachte bouwtijd. Op basis hiervan stelt SimplAire een plan en begroting op. Wijzigingen of uitloop geven SimplAire het recht om herziening van planning en begroting te verlangen.

b. Vertraging vóór aanvang

Indien de start > 6 maanden na gunning wordt uitgesteld:

- materialen worden direct gefactureerd en geleverd;
- opslag en bewaring komen volledig voor rekening van de opdrachtgever;
- de garantie op materialen gaat in bij levering, niet bij ingebruikname;
- arbeidstarieven worden herzien conform actuele marktprijzen.

c. Uitloop tijdens uitvoering

Indien de uitvoering meer dan 2 maanden uitloopt t.o.v. planning:

- rekent SimplAire maandelijks 12% van de totale arbeidskosten bij, of een in de begroting vastgelegd bedrag;
- behoudt SimplAire zich het recht voor de opdracht stop te zetten, waarbij uitsluitend reeds verrichte werkzaamheden en geleverde materialen worden verrekend.

3. Bereikbaarheid infrastructuur HVAC-installaties

a. Toegankelijkheid

De volledige HVAC-infrastructuur (koudemiddelleidingen, koudwaterleidingen, condensafvoeren en luchtkanalen) moet te allen tijde volledig toegankelijk

blijven voor uitvoering, herstel en onderhoud door SimplAire.

Indien de opdrachtgever of diens aannemer deze voorzieningen dichtbouwt, inpakt of ontoegankelijk maakt:

- is SimplAire niet aansprakelijk voor schade, lekkage, defecten of herstelkosten;
- dient de opdrachtgever op eigen kosten en risico zorg te dragen voor openmaking en herstel;
- vervalt iedere aanspraak op garantie indien SimplAire geen vrije toegang heeft.

b. Risico derden

Ondanks deugdelijk ontwerp, montage en testen (druktesten, lekdichtheidsproeven e.d.), bestaat er altijd een beperkte kans op defecten, lekkages of losraken van verbindingen. Indien deze ontstaan door of tijdens werkzaamheden van derden, is SimplAire nimmer aansprakelijk.

4. Aansprakelijkheid en verzekering

SimplAire beschikt over een doorlopende aansprakelijkheidsverzekering, maar deze kan uitsluitend worden aangeroepen in geval van aantoonbare grove nalatigheid door SimplAire zelf. Voor alle andere gevallen, waaronder ontoegankelijkheid, schade door derden of projectuitloop, vrijwaart de opdrachtgever SimplAire van iedere claim.

5. Conclusie

SimplAire voert HVAC-projecten uitsluitend uit onder bovenstaande aanvullende voorwaarden. Door acceptatie van de opdracht verklaart de opdrachtgever zich akkoord met deze bepalingen en vrijwaart SimplAire voor iedere aansprakelijkheid of claim die voortvloeit uit:

- vertragingen veroorzaakt door derden of opdrachtgever;
- ontoegankelijkheid van HVAC-infrastructuur;
- schade of defecten ontstaan buiten de directe invloed en controle van SimplAire.

English version

1. Project delays

Projects may be delayed by external disciplines such as construction, electrical works, plumbing, IT, and other third parties. SimplAire cannot be held liable for any damages, costs, or claims resulting from such delays.

Delays may cause:

- increased overhead and inefficiency in execution;
- higher costs from subcontractors and material suppliers;
- reduced capacity and loss of revenue.

SimplAire reserves the right to charge additional costs or damages to the client if delays are not attributable to SimplAire.

2. Conditions upon awarding a project

a. Start date and construction time

The client shall confirm in writing the project start date and expected construction period. Based on this, SimplAire will prepare a plan and budget. Any change or delay entitles SimplAire to demand a revised schedule and budget.

b. Delays prior to commencement

If the start is postponed by more than six (6) months after awarding:

- materials will be invoiced and delivered immediately;
- storage and safekeeping will be at the sole cost and risk of the client;
- warranty on materials commences upon delivery, not upon commissioning;
- labor rates will be revised according to market prices at that time.

c. Delays during execution

If execution exceeds the planned schedule by more than two (2) months:

- SimplAire will charge 12% of the project's total labor costs per additional month, or the fixed amount stated in the budget;
- SimplAire reserves the right to withdraw from the project, in which case the client shall pay only for work performed and materials supplied.

3. Accessibility of HVAC infrastructure

a. Accessibility requirement

The entire HVAC infrastructure (refrigerant piping, chilled water piping, condensate drains, and air ducts) must remain fully accessible at all times for installation, repair, and maintenance by SimplAire.

If the client or its contractors enclose, conceal, or render these systems inaccessible:

- SimplAire shall not be liable for any damages, leaks, defects, or repair costs;
- the client shall, at its own expense and risk, ensure that the structures are opened and closed again;
- any warranty claim lapses if SimplAire cannot access the system for inspection or repair.

b. Third-party risks

Even with proper design, installation, and testing (pressure tests, leak tests, etc.), there always remains a small risk of defects, leaks, or disconnections. If these occur due to or during the works of third parties, SimplAire shall not be held liable under any circumstance.

4. Liability and insurance

SimplAire maintains continuous liability insurance, but this may only be invoked in cases of proven gross negligence directly attributable to SimplAire. In all other cases – including inaccessibility, third-party interference, or project delays – the client indemnifies SimplAire from any claim.

5. Conclusion

SimplAire shall only execute HVAC projects under the above additional terms. By awarding a project, the client explicitly agrees to these conditions and indemnifies SimplAire against any liability or claim arising from:

- delays caused by third parties or the client;
- inaccessibility of HVAC infrastructure;
- damages or defects outside SimplAire's direct influence and control.